

## КУЛЬТУРА ЭТНОСА И ЯЗЫКИ В ПОЛИЛИНГВАЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

**Аннотация.** Межкультурные взаимодействия рассматриваются в статье как важнейший инструмент этнической социализации, определяются особенности межэтнического взаимодействия в поликультурном пространстве Республики Дагестан. Актуальность данной темы обуславливается высокой значимостью проблематики не только для отдельно взятого региона (Республика Дагестан), но и для всей России. Данная проблема особенно актуальна для Северного Кавказа, так как это регион с уникальным полиэтническим и многоязычным составом населения и многообразием культур.

В Значимости обсуждаемой проблемы нет нужды говорить ибо сохранение и дальнейшее развитие родных языков и культур в нашей полиэтнической республике является важнейшей задачей всего народа. Нет на земле другого уголка где на площади 50270 кв. км. функционировало более 30 языков с многочисленными формами их существования. Все они известны со времен Кавказской Албании. Как известно языки мира по генеалогической классификации распределяются по семьям, их более 20, и в каждой представлено большое количество мертвых языков. Однако дагестанские языки в этом плане имеют хорошие традиции – среди них нет ни одного мертвого языка. Тем не менее перед нами стоит важнейшая задача, в эпоху глобализации не только сохранить языки и культуру этносов, но и способствовать их популяризации в обществе, особенно, среди молодежи, используя, в том числе, и современные технологии-интернет, соцсети - и др.

**Вывод:** необходима взаимосвязь национальных культур как условие гармонизации межэтнических отношений в современном обществе.

**Ключевые слова:** этнос, языковая культура, языковые процессы, национальный язык, полиэтническая среда, межнациональный язык.

Dibirov I.A.

Dagestan State Pedagogical University

Makhachkala

## ETHNIC CULTURE AND LANGUAGES IN THE MULTILINGUAL SPACE

**Annotation.** Intercultural interactions are considered in the article as the most important tool of ethnic socialization, the features of interethnic interaction in the multicultural space of the Republic of Dagestan are determined. The relevance of this topic is due to the high significance of the problem, not only for a single region (the Republic of Dagestan), but for the whole of Russia. This problem is especially relevant for the North Caucasus, as it is a region with a unique poly-ethnic and multilingual composition of the population and a variety of cultures.

There is no need to talk about the significance of the problem under discussion, for the preservation and further development of native languages and cultures in our poly-ethnic republic is the most important task of the entire people. There is no other corner on earth where on an area of 50270 sq. km. more than 30 languages functioned with numerous forms of their existence. All of them have been known since the times of Caucasian Albania. As you know, the languages of the world according to the genealogical classification are distributed by families, there are more than 20 of them, and each one contains a large number of dead languages. However, the Dagestan languages have good traditions in this regard - there is not a single dead language among them. Nevertheless, we are faced with the most important task, in the era of globalization, not only to preserve the languages and culture of ethnic groups, but also to promote their popularization in society, especially among young people, using, among other things, modern technologies, the Internet, social networks, etc.

**Conclusion:** the interconnection of national cultures is necessary as a condition for the harmonization of interethnic relations in modern society.

**Keywords:** *ethnos, linguistic culture, linguistic processes, national language, multiethnic environment, interethnic language.*

Культура этноса многогранна. Она включает в себя как материальные, так и духовные ценности в прошлом и настоящем. Язык же, как материализованное мышление, представляет собой важный атрибут этноса и его культуры.

Каждый этнос (племя, народность, нация), как исторически сложившийся вид устойчивой социальной группировки людей, обладает собственной культурой. В тоже время ни одна культура этноса не существует в чистом, изолированном виде, в ней с общегенетическими особенностями всегда наличествуют заимствования из других культур.

Культура и язык этноса в своем развитии и функционировании используют как внутриэтнические, так и внешние факторы (возможности). Здесь наиболее активными выступают процессы, дифференциация, интеграция, и сотрудничеств этнических культур и языков. К дифференциации следует отнести возможность дробления культур и языка этноса. Природа развития этноса включает необходимый минимум локальных отличий в культуре и наличие самостоятельного языка (правда, в практике немало случаев, когда один и тот же язык обслуживает несколько этносов и культур, например, английский, испанский, французский, немецкий, итальянский, арабский. русский и д.р.).

Этнокультурные и языковые процессы у восточнокавказских народов в целом укладываются в общую схему. Здесь в культуре этноса в начале выделяются нахский и дагестанский языковые регионы. В свою очередь в нахском регионе в последующем формируются три культурных разновидностей с большей или меньшей генетической общностью - чеченский, ингушский, бацбийский; в дагестанском же регионе процессы развития этнических культур протекает сложно, в частности, в начале образуются территориальные общности с выделением северо-западной, центральной и юго-западной зон. Сложно складывались этнокультурные и языковые процессы и внутри самих зон. Так, в северо-западной зоне доминирующей выделилась культура авароязычного этноса. Параллельно формируются два локальных культурных этноса с андийскими и цезскими языками, обладающими внутригрупповыми отличиями. В центральной зоне сложились этнические культуры с лакским и даргинским языками.

Культура лакоязычного этноса внутригрупповых различий не имеет (или же они незначительны). Культура же даргиноязычного этноса имеет внутригрупповые различия типа кубачинский, чирагский, кайтагский, мегебский и др). В юго –западной зоне этнокультурные процессы протекали ещё сложнее. Здесь наряду с восточной и юго-западной (йикийско-албанской) культурными центрами самостоятельно представлены

хиналугский, арчинский и удинский этносы со своей культурой. Этнокультурные процессы в Дагестане, особенно в южном регионе, тесно связаны с исторической Кавказской Албанией.

Интеграция культур – явление общечеловеческое и наблюдается в самых различных уголках земного шара у разных народов (вполне достаточно обозреть этнокультурные процессы в Европе, Азии, Америке, Африке, Австралии и т.д.). Закономерности интеграции культур в целом общие. Они активно проходили и на Кавказе. Так, в Дагестане культура кумыков и азербайджанцев Дагестана – результат полного симбиоза местной и пришлой культур. Культура ногайцев сравнительно больше сохраняет исконные черты. Культура татов также воплотила много исконно дагестанских и тюркских (местных) особенностей. Русскоязычной культуре терского казачества характерны определенные кавказские элементы.

В соседнем государстве – Азербайджане (в исторической её части – Кавказской Албании), где представлено значительное число дагестаноязычных этносов (удины, цахуры, рутулы, крызы, будухи, хиналугцы, лезгины, аварцы, ахвахцы), этнокультурные процессы протекали в иной ситуации, что было связано с распадом единого государства Кавказской Албании (X в), и замены христианства исламом. Качественным изменениям подвергаются культуры албаноязычных племен, особенно удин, цахурцев, крызов, будухов, хиналугцев, рутульцев. В культуре указанных (да и остальных дагестанцев) этносов многое восходит к албаноязычной этнической культуре.

Содружество (контакты) культур и языков-социально-историческая категория. Глобально культурам этносов характерно взаимное обогащение как результат сотрудничества. Содружество языков реализуется в дву- и многоязычии. Для Дагестана (включая и историческую Кавказскую Албанию) дву- и многоязычие в прошлом и настоящем остаются реальностью в общении. Лишь следует заметить, что после Октябрьской революции национально-русское двуязычие стало доминирующим.

В культуре этноса язык занимает особое место. Он является не только богатейшим хранилищем материальной и духовной культуры народа, но и выступает как живой свидетель истории. И поэтому объективное изучение истории, материальной и духовной культуры народов требует самого внимательного отношения к языкам не зависимо от числа говорящих.

Язык любого народа, имеющий свою культуру, является источником взаимообогащения, инструментом общения между этносами, и наиболее эффективным средством сохранения и развития его культурного и духовного наследия. Посредством изучения сокровищницы языковой культуры происходит непрерывное взаимообогащение менталитетов народов.

Известно, что судьба каждого народа органически сплетена с судьбой его языка, так как – это своя неповторимая культура, история, традиции, образ жизни. История знает многочисленные примеры того, как с исчезновением языка исчезает и этнос.

Как известно Дагестан является многонациональной республикой, где функционирует 32 языка из них 14 письменных и 18 бесписьменных; аварский, андийский, ахвахский, ботлихский, багвалинский, годоберинский, каратинский, тиндинский, чамалинский, бежтинский, гунзибский, хваршинский, гинухский, цезский, лезгинский, агульский, табасаранский, рутульский, цахурский, арчинский, хиналугский, удинский, будухский, крызский последние четыре языка территориально представлены в Республике Азербайджан; даргинский, лакский; один язык нахской группы - чеченский: два языка индоевропейской семьи-русский и татский; три языка тюрской семьи-кумыкский, азербайджанский, ногайский.

Многоязычие в Дагестане – один из важнейших факторов составляющих культуру республики.

Роль русского языка, в этой ситуации, как средства межнационального и межконфессионального общения представляется одной из важнейших в

плане осмысления путей гармонизации гуманитарной ситуации не только в Дагестане, но и на всем Северном Кавказе.

Диалог и взаимодействие между собеседниками невозможны, если они говорят на разных языках. Роль русского языка особо актуализируется в связи с многоязычностью и многоконфессиональностью Дагестана.

Тем не менее можно отметить на примере Дагестана, что несмотря на усиление и углубление межнациональных контактов, этнокультурные различия сохраняются и сохранятся в будущем, при благоприятной языковой ситуации.

Высокая культура межнационального общения (диалога) взаимодействие и взаимопроникновение национальных традиций, обычаев и культур является, на наш взгляд, чрезвычайно важным фактором достижения согласия в современном обществе.

По проблемам сохранения и развитие родных языков профессор Дагестанского госуниверситета Мусаева М.М. с понятным беспокойством изложила мнение ученых о том, что языки небольших народов в недалеком будущем обречены на исчезновение. Однако в данном случае уважаемые ученые, к счастью, глубоко ошибаются. Дело в том, что эти исследователи исходят из тенденций мирового развития, но, как правило, эти тенденции обнаруживаются в те периоды, когда рассматриваемые ими страны находились в условиях выживания. Но далеко не факт, что наша страна всегда будет находиться в подобных условиях. В нормально развивающихся странах не только благополучно сохраняются родные языки и культуры, а, наоборот, восстанавливаются история и культура тысячелетней давности. Конечно, язык межнационального общения – будь то русский язык в Дагестане или английский в Европе – необходим, но такой язык должен функционировать наряду с родным языком. Как это обстоит, например, в Германии и других странах Европы.

Если немногочисленные народы желают сохранить свою уникальную культуру, язык и другие ценности, то в этом нельзя усматривать национализм

или желание препятствовать развитию прогресса. Напротив, мировое сообщество должно быть благодарно им за то, что достижения этих народов становятся достоянием всего человечества. Любовь и трепетные отношения к собственной культуре (как к концентрированному выражению многовекового труда предков), желание и стремление сохранить ее, а также свою историю и свой язык – действительно является стремлением внести вклад в мировую культуру. В этом смысле патриотизм каждого отдельного народа способствует объединению и обогащению народов, ибо без достижений конкретных народов – что явилось бы достоянием человечества.

Дагестан представляет собой уникальный по своему национальному составу, культурному и языковому многообразию регион. В условиях такого многоязычия русский язык в Дагестане, являясь наряду с другими языками республики государственным, утвердился как язык межнационального общения.

Особую миссию русский язык осуществляет в сфере образования, являясь не только предметом изучения, но и средством обучения. Вместе с созданной на нем богатейшей художественной и научной литературой русский язык воспринимается дагестанцами как мощный фактор духовного развития.

С целью создания условий для полноценной реализации функций русского языка как государственного языка Российской Федерации и языка межнационального общения в Республике Дагестан и в развитие федеральной целевой программы «Русский язык» разработана соответствующая Республиканская программа.

Если сравнить знания русского языка у дагестанцев с прошлыми годами, то он не только не упал, а, наоборот, значительно вырос. В республике в последние десятилетия сельская молодежь непрерывно стремится в города. И молодые люди объективно осознают, что без хорошего знания русского языка им не добиться профессиональных успехов на службе. Поэтому дагестанцы учат русский язык так же активно, как пользователи

Интернета и чатов учат английский, чтобы легко ориентироваться в мировом океане информации. В этой ситуации странно слышать высказывания некоторых работников образования о снижении уровня владения русским языком. Уровень этот не может понизиться объективно – научно-технический прогресс не позволит.

О возросшем уровне владения русским языком говорят сравнительные данные двух последних переписей: например процент лиц, владеющих русским языком, у аварцев вырос на 24%(с 62% до 86%), у даргинцев на 20%( с 68% до 88%), у кумыков на 16%(с 74% до 90%), у лезгин на 22%( с 68% до 90),у лакцев на 20%(с74% до 94%),у табасаранцев на 28%( с 59% до 87%), у цахурцев на 36%(с 52% до 88%), у агульцев на 20%( с 64%до 90%).

Выходит, что уровень владения русским языком за последние годы значительно вырос. Негативная же оценка его является следствием общего негативного отношения части населения к политическим процессам, имевшим место в России за последнее 20 лет. Это отношение автоматически, по инерции, и переносится на ситуацию с языком.

Другое дело – уровень культуры русской речи, который, действительно, оставляет желать лучшего. Поэтому можно понять тех, кто обеспокоен снижением уровня речевой культуры СМИ, публичных выступлений, научно-популярных и иных изданий. Но в данном случае несоблюдение норм языка происходит не столько из-за того, что упал уровень владения языком, сколько из-за того, что сейчас в связи с либерализацией духовной жизни все желающие получили возможность печатно и публично себя выразить. То есть просто обнажилась низкая культура, в частности владения и русским языком. Разреши в советское время всем желающим бесконтрольно выражать себя, как сегодня, мы имели бы картину куда более неприглядную.

Высокий уровень устной и письменной речи русского и дагестанских языков становится важным показателем профессиональной компетентности работников СМИ, а также госслужащих всех рангов и профилей.

Хотя общеизвестно, что без национального языка народ не может считать свое развитие полноценным, родным языкам в нашей республике, к сожалению, должное внимание не уделяется. Небольшое количество часов по дагестанским языкам и литературам в школьных программах, а также несовершенство системы повышения квалификации учителей родных языков препятствуют качественному преподаванию этого предмета в средней школе.

На протяжении последних 70-80 лет в республике накоплен большой положительный опыт подготовки специалистов – филологов. При этом мы считаем ошибочным видеть решение проблемы только в обучении нормам языка. Практика показывает, что даже диктант более грамотно пишет тот, кто усвоил богатства художественной классики. Т.е. нельзя принижать роль художественной литературы, приобщение к которой оказывается более эффективным способом для решения даже такой узко практической задачи, как овладение грамотой. Кроме непосредственного обучения нормам языка, необходимо приобщать к культурным и иным ценностям, открывающимся посредством данного текста. Неслучайно в разные эпохи отдавали предпочтение то французскому, то немецкому языкам, а сейчас молодежь учит английский не потому, ее заставляют, а из-за ценностей, доступ к которым открывается через этот язык.

«Дагестан – самый многонациональный регион страны, обладающий самобытной культурой, подаривший миру знаменитых поэтов, писателей, композиторов. При этом национальные языки и литература по-прежнему нуждается в дополнительной поддержке» - В.И. Матвиенко.

## **СПИСОК ИСТОЧНИКОВ**

1. Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Махачкала, 2015.
2. Гора языков и ещё один. К 100-летию со дня рождения Е.А. Бокарева. Отв. редактор М.С. Алексеев. М., 2006.
3. Дагестан и Северный Кавказ в свете Этнокультурного взаимодействия в Евразии. – Под. ред. акад. Г.Г. Гамзатова, Махачкала, 2008 г.

4. Джидалаев Н.С. К истории тюрско - дагестанских контактов. М.,1986г.
5. Историко-культурные и экономические связи народов Дагестана и Азербайджана: через прошлый опыт взгляд в XXI век: Материалы международной конференции, посвященной 110-летию Азиза Алиева. Махачкала, 2007г.

## **REFERENCES**

1. Abdullaev I.Kh. Mezhdagestan and inter-Caucasian language contacts. Makhachkala., 2015.
2. A mountain of languages and one more. To the 100th anniversary of the birth of E.A. Bo-kareva. Resp. editor M.S. Alekseev. M., 2006.
3. Dagestan and the North Caucasus in the light of Ethnocultural interaction in Eurasia. - Under. ed. acad. G.G. Gamzatova, Makhachkala., 2008
4. Dzhidalaev N.S. To the history of the Turkic - Dgestan contacts. M., 1986.
5. Historical, cultural and economic ties of the peoples of Dagestan and Azerbaijan: through the past experience, a look into the XXI century: Materials of the international conference dedicated to the 110th anniversary of Aziz Aliyev. Makhachkala., 2007.